

# Basic Manual

**OLYMPUS**<sup>®</sup>

# CAMEDIA

DIGITAL CAMERA

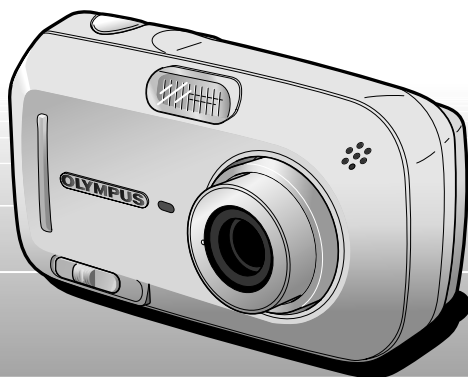
## D-590 ZOOM C-470 ZOOM X-500

ENGLISH..... 2

FRANÇAIS ..... 28

ESPAÑOL ..... 54

DEUTSCH ..... 80



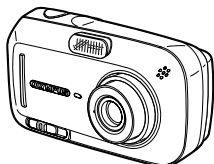
## Table des matières

Déballage du contenu du carton .....	29
Quelles sont les fonctions de cet appareil photo ?.....	30
Consignes de sécurité.....	33
Consignes générales .....	33
Avis de la FCC .....	34
Fixation de la courroie .....	36
Recharge de la batterie .....	37
Mise en place et retrait de la batterie .....	38
Mise en place de la batterie .....	38
Retrait de la batterie.....	39
Insertion et retrait de la carte .....	41
xD-Picture Card .....	41
Insertion de la carte .....	42
Retrait de la carte.....	44
Mise en marche/arrêt .....	45
Lorsque vous prenez des photos (mode prise de vue).....	45
Pendant l'affichage des photos (mode affichage).....	46
Comment tenir l'appareil photo .....	47
Prise de vues fixes .....	48
Affichage d'images fixes .....	52
Informations sur OLYMPUS Master.....	53

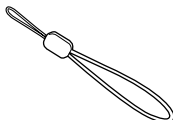
Fr

## Déballage du contenu du carton

Si un élément est manquant ou endommagé, contactez le revendeur de l'appareil photo.



Appareil photo numérique



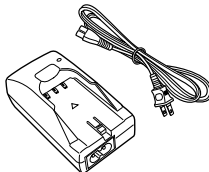
Courroie



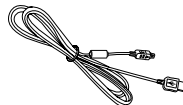
xD-Picture Card



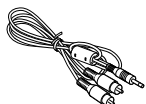
Batterie lithium ion (LI-12B)



Chargeur de la batterie lithium ion (LI-10C)



Câble USB



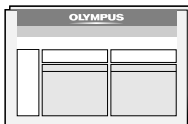
Câble AV



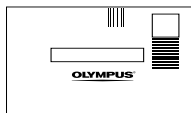
CD-ROM OLYMPUS Master



Manuel de base (Ce manuel)



Carte de garantie



Carte d'enregistrement



CD-ROM du Manuel avancé

- Le contenu du carton peut varier selon la région où vous avez acheté l'appareil photo.

Fr

## Quelles sont les fonctions de cet appareil photo ?

L'appareil photo propose 10 modes de scènes de prise de vue. Sélectionnez simplement le mode de scène de prise de vue de votre choix et appuyez sur le déclencheur pour prendre des photos. L'appareil photo se charge du reste.

SCENE NUIT



AUTO- PORTRAIT



CUISINE



INTERIEUR



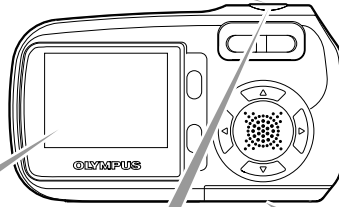
PAYSG + PORTRT



PAYSAGE



Fr



Vous pouvez cadrer, prendre et afficher vos photos sur l'écran ACL 1,8" particulièrement lumineux.



Les photos sont enregistrées sur la carte xD-Picture Card.

Vous pouvez prendre une série de photos pour un panorama.



Vous pouvez prendre des vues successives.



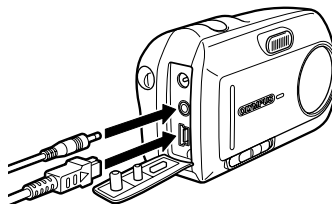
Vous pouvez aussi enregistrer des vidéos.



## Quelles sont les fonctions de cet appareil photo ?



L'appareil photo permet d'afficher les images sur un téléviseur.



Lorsque l'appareil est raccordé à un ordinateur ou à une imprimante...



Les données d'image enregistrées sur la carte peuvent être transmises ou lues en installant le CD-ROM fourni.

Fr



Connectez l'appareil photo à une imprimante compatible PictBridge et vous pouvez imprimer sans passer par un ordinateur.

Utilisez le zoom optique 3× et le zoom numérique (soit un zoom total continu 12×) pour réaliser un gros plan du sujet.



Optique 1×



Optique 3×



12× (zoom total continu)

Pour plus d'informations sur l'utilisation et les opérations avancées de l'appareil photo, consultez le Manuel avancé (livré au format PDF sur le CD-ROM fourni) qui décrit également l'installation du logiciel fourni, les messages d'erreur et les solutions de dépannage.

## Pour les utilisateurs en Amérique du Nord et du Sud

### Pour les utilisateurs aux États-Unis

Déclaration de conformité

Numéro de modèle : D-590 ZOOM, C-470 ZOOM, X-500

Marque : OLYMPUS

Responsable : **OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**

Adresse : Two Corporate Center Drive, PO Box 9058,  
Melville, NY 11747-9058 Etats-Unis

Numéro de téléphone : 1-631-844-5000

Testé pour être en conformité avec la réglementation FCC  
POUR L'UTILISATION À LA MAISON OU AU BUREAU

Cet appareil est conforme aux normes de la Section 15 des directives FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences gênantes.
- (2) Cet appareil doit pouvoir résister à toutes les interférences, y compris celles susceptibles d'entraver son bon fonctionnement.

### Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de la catégorie B est conforme à la législation canadienne sur les appareils générateurs de parasites.

Fr

## Pour les utilisateurs en Europe



Le label "CE" indique que ce produit est conforme aux normes européennes en matière de sécurité, de santé, d'environnement et de protection du consommateur. Les appareils photo comportant le label "CE" sont destinés à être vendus en Europe.

## Marques commerciales

- IBM est une marque déposée d'International Business Machines Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation.
- Macintosh est une marque d'Apple Computer Inc.
- Tous les autres noms de sociétés et appellations de produits sont des marques déposées et/ou des marques de fabrique de leurs propriétaires respectifs.
- Les normes pour les systèmes de fichiers d'appareil photo indiquées dans ce manuel sont les normes "Design Rule for Camera File System/DCF" stipulées par l'association JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

- Ce manuel décrit les opérations de base nécessaires pour prendre et lire des photos. Pour des informations détaillées sur les fonctions et l'utilisation de l'appareil, lisez le Manuel avancé (CD-ROM).
- Lisez attentivement les manuels avant d'utiliser l'appareil photo. Si vous envisagez de prendre des photos importantes, notamment à l'occasion d'un voyage à l'étranger, prenez quelques photos au préalable afin de vous assurer du bon fonctionnement de l'appareil.
- Les copies de l'écran ACL et les illustrations de l'appareil photo qui figurent dans les manuels peuvent être différentes de la réalité.

## Consignes de sécurité

Toutefois, il n'est pas garanti que de telles interférences surviendront dans une installation déterminée. Si cet appareil provoque des interférences gênantes à la réception des émissions de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors et sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer d'éliminer les interférences d'une ou de plusieurs des manières suivantes :

- Réglez ou déplacez l'antenne réceptrice.
  - Augmentez la distance entre l'appareil photo et le récepteur.
  - Raccordez l'appareil à une prise d'un circuit électrique différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
  - Sollicitez l'aide d'un revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.
- Seul le câble USB fourni par OLYMPUS doit être utilisé pour le raccordement de l'appareil photo à un ordinateur personnel (PC) compatible USB.

Tout changement ou modification non autorisé apporté à cet appareil annulerait le droit de l'utilisateur à le faire fonctionner.

## Avis légaux et autres

- Olympus ne formule aucun engagement ou garantie concernant les dégâts ou les avantages découlant de l'utilisation correcte de cet appareil, ou toute demande tierce résultant de l'utilisation inadaptée de ce produit.
- Olympus ne formule aucun engagement ou garantie concernant les dégâts ou les avantages découlant de l'utilisation correcte de cet appareil consécutifs à l'effacement des données d'image.

Fr

## Renonciation de garantie

- Olympus ne formule aucun engagement ou garantie, exprès ou implicite, au sujet ou concernant le contenu de ces documents imprimés ou du logiciel, et ne peut en aucun cas être responsable pour toute garantie implicite relative à la qualité marchande ou à l'adéquation à un usage déterminé, ou pour tout dommage consécutif, incident ou indirect, y compris, mais sans limitation, les dégâts liés à la perte de revenus professionnels, à l'interruption d'activité ou à la perte d'informations commerciales, consécutifs à l'utilisation ou à l'impossibilité d'utiliser ces documents imprimés, le logiciel ou l'appareil. Certains pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de garantie pour les dommages consécutifs ou incidents et les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.
- Olympus se réserve tous les droits sur ce manuel.

## AVERTISSEMENT

- Photographier sans autorisation ou utiliser des éléments protégés par copyright peut enfreindre la législation applicable aux droits d'auteur. Olympus n'assume aucune responsabilité quant à la prise de vue non autorisée, à l'utilisation ou à la pose d'actes qui enfreignent les droits des propriétaires des droits d'auteur.

## Avis de copyright

- Tous droits réservés. Aucune partie de ces documents imprimés ou de ce logiciel ne peut être reproduite ou utilisée sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la photographie et l'enregistrement ou l'utilisation de n'importe quel type de système de stockage et d'archivage des informations, sans l'accord écrit préalable d'Olympus. Aucune responsabilité n'est assumée quant au respect de l'utilisation des informations contenues dans ces documents écrits ou ce logiciel, ou pour tout dommage résultant de l'utilisation des informations qu'ils renferment. Olympus se réserve le droit de modifier les fonctionnalités et le contenu de cette publication ou logiciel sans obligation ou avis préalable.

## Consignes de sécurité

Avant d'utiliser cet appareil photo, lisez attentivement les consignes ci-dessous ainsi que les "Précautions" qui figurent dans le Manuel avancé.

	<b>ATTENTION</b> RISQUE D'ELECTROCUTION NE PAS OUVRIR	
<p><b>ATTENTION</b> : POUR REDUIRE LE RISQUE D'ELECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU L'ARRIERE). CE PRODUIT NE RENFERME AUCUNE PIECE SUSCEPTIBLE D'ETRE REPARÉE PAR VOS SOINS. TOUTE REPARATION DOIT ETRE EXCLUSIVEMENT CONFIEE A UN TECHNICIEN OLYMPUS AGREE.</p>		
	<p>Un triangle renfermant un éclair terminé par une flèche vous signale la présence, à l'intérieur de l'appareil, de points de tension non isolés susceptibles de provoquer l'électrocution.</p>	
	<p>Un triangle renfermant un point d'exclamation vous signale la présence d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien dans la documentation qui accompagne le produit.</p>	
<p><b>AVERTISSEMENT !</b> <b>POUR EVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION,</b> <b>N'EXPOSEZ JAMAIS CE PRODUIT A L'EAU ET NE L'UTILISEZ PAS DANS</b> <b>UN ENVIRONNEMENT TRES HUMIDE.</b></p>		

Fr

## Consignes générales

- **Lisez toutes les instructions** — Avant d'utiliser ce produit, lisez toutes ses instructions d'utilisation.
- **Conservez ces instructions** — Conservez toutes les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité afin de pouvoir les consulter ultérieurement.
- **Respectez les avertissements** — Lisez attentivement et respectez toutes les étiquettes d'avertissement apposées sur le produit ainsi que celles décrites dans les instructions.
- **Suivez les instructions** — Suivez toutes les instructions fournies avec ce produit.
- **Nettoyage** — Débranchez toujours ce produit de la prise murale avant de le nettoyer. Utilisez exclusivement un linge humide pour le nettoyage. N'utilisez jamais de nettoyant liquide ou en aérosol, pas plus qu'un solvant organique pour nettoyer ce produit.
- **Accessoires** — Pour votre sécurité et pour éviter d'endommager le produit, utilisez exclusivement les accessoires recommandés par Olympus.
- **Eau et humidité** — N'utilisez jamais ce produit à proximité d'un point d'eau (baignoire, évier, lavabo, sous-sol humide, piscine ou pluie).
- **Emplacement** — Pour éviter d'endommager le produit et pour écarter tout risque de blessure, ne le posez jamais sur un pied, un trépied, un support, une table ou un chariot instable. Posez-le exclusivement sur un pied, un trépied ou un support stable. Suivez les instructions qui décrivent la manière d'installer le produit en toute sécurité et utilisez exclusivement les dispositifs de fixation recommandés par le fabricant.
- **Sources d'alimentation** — Raccordez exclusivement ce produit à la source d'alimentation décrite sur son étiquette. Si vous n'êtes pas certain du type d'alimentation électrique de votre maison, consultez votre fournisseur d'électricité. Reportez-vous aux instructions d'utilisation pour toute information relative à l'utilisation du produit avec une batterie.



## Consignes de sécurité

Fr

- **Mise à la terre, polarisation** — Si ce produit peut être utilisé avec un adaptateur secteur déterminé, ce dernier est peut-être équipé d'une fiche secteur polarisée (une fiche dont une lame est plus large que l'autre). Ce dispositif de sécurité évite de brancher la fiche à l'envers dans la prise secteur. Si vous ne parvenez pas à insérer la fiche dans la prise murale, retirez-la, retournez-la et réinsérez-la. Si le branchement s'avère malgré tout impossible, contactez un électricien ou faites remplacer la prise.
- **Protection du cordon d'alimentation** — Le cordon d'alimentation doit être disposé à l'écart des lieux de passage. Ne déposez jamais un objet lourd sur le cordon d'alimentation et ne l'enroulez pas non plus autour du pied d'une table ou d'une chaise. Veillez à ce que la zone qui entoure les points de raccordement du cordon d'alimentation, tant au niveau de la prise secteur que du produit, soient dégagés de tout cordon d'alimentation supplémentaire et de tout adaptateur secteur.
- **Orage** — Si un orage survient alors que vous utilisez un adaptateur secteur spécifié, débranchez-le immédiatement de la prise murale. Pour éviter les dégâts provenant d'une surtension inattendue, débranchez toujours l'adaptateur secteur de la prise secteur et de l'appareil photo lorsque vous n'utilisez pas celui-ci.
- **Surcharge** — Ne surchargez jamais les prises murales, les cordons prolongateurs, les prises multiples ou tout autre point de raccordement électrique en y branchant un nombre trop élevé de fiches.
- **Renversement de liquide ou d'objets étrangers** — N'insérez jamais d'objets métalliques dans le produit afin d'éviter que leur contact avec des points haute tension internes vous blesse en provoquant l'électrocution ou un début d'incendie. Evitez d'utiliser le produit si du liquide risque de s'épancher sur celui-ci.
- **Chaleur** — Vous ne devez jamais utiliser ou ranger ce produit à proximité d'une source de chaleur, notamment un radiateur, un poêle ou tout autre type d'équipement ou d'appareil dégageant de la chaleur, y compris les amplificateurs stéréo.
- **Entretien** — Confiez tous les entretiens à un personnel qualifié. Toute tentative de retrait des couvercles ou de démontage du produit peut vous exposer à des points haute tension dangereuse.
- **Pannes nécessitant une intervention** — Si vous remarquez la présence d'une des conditions décrites ci-dessous alors que vous utilisez un adaptateur secteur spécifié, débranchez-le de la prise murale et confiez la réparation de votre appareil à un technicien qualifié :
  - a) Du liquide a été renversé sur le produit ou un objet a pénétré à l'intérieur de celui-ci.
  - b) Le produit a été exposé à l'eau.
  - c) Le produit ne fonctionne pas normalement malgré le respect des instructions d'utilisation. Réglez uniquement les commandes décrites dans les instructions d'utilisation, car tout mauvais réglage d'autres commandes pourrait endommager le produit et exiger d'importantes réparations par un technicien qualifié.
  - d) Le produit est tombé ou a été endommagé.
  - e) Le produit connaît une diminution sensible de ses performances.
- **Pièces de rechange** — Si des pièces de rechange sont nécessaires, assurez-vous que le centre de réparation utilise exclusivement des pièces qui présentent les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine, comme recommandé par le fabricant. Le remplacement non autorisé de pièces peut provoquer l'incendie, l'électrocution ou d'autres risques.
- **Contrôle de sécurité** — Une fois l'entretien ou les réparations terminés, demandez au technicien d'effectuer les contrôles de sécurité afin de déterminer que le produit est en ordre de marche.

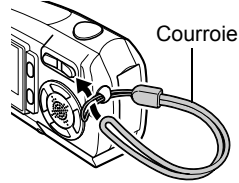
## Avis de la FCC

### ● Interférences radio et télévision

Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par le fabricant peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner cet appareil. Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites des dispositifs numériques de Classe B conformément à la Section 15 des directives FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences gênantes au sein d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut diffuser de l'énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut provoquer des interférences gênantes aux communications radio.

## Fixation de la courroie

**1** Faites passer la courroie dans l'œillet comme illustré ci-contre.



Fr

**2** Tirez fermement sur la courroie, puis vérifiez qu'elle est solidement attachée et qu'elle ne peut pas se détacher.



### ! Remarque

- Ne faites pas balancer l'appareil photo à l'aide de la courroie et ne tirez pas dessus trop fort. Cela pourrait la casser.
- Fixez correctement la courroie afin qu'elle ne se détache pas. Olympus décline toute responsabilité pour les dommages occasionnés par une courroie mal fixée et la chute de l'appareil photo.

## Recharge de la batterie

Cet appareil photo emploie une batterie Olympus au lithium ion (LI-12B).

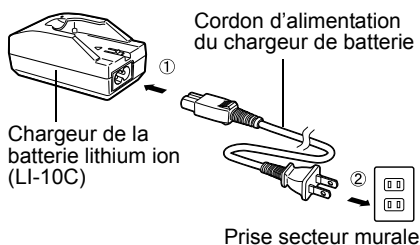
La batterie n'est pas complètement chargée au moment de l'achat de l'appareil. Chargez-la complètement avant la première utilisation.

Durée de charge

Environ 2 heures

# 1

Branchez le cordon d'alimentation dans l'ordre indiqué par ① et ②.



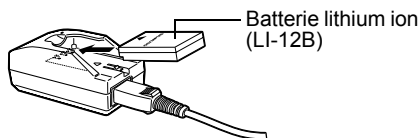
Fr

# 2

Insérez la batterie dans le chargeur.

Insérez-la dans le sens indiqué par la flèche.

Le voyant du chargeur s'allume en rouge et la charge commence. Dès que le voyant vire au vert, la charge est terminée.

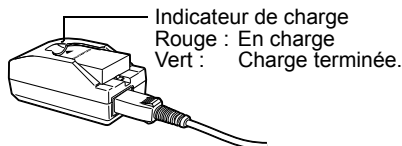


### Conseils

- La batterie lithium ion LI-10B Olympus (vendue séparément) peut également être utilisée.

### Remarque

- Utilisez uniquement le chargeur indiqué.
- Nous vous conseillons de garder avec vous une batterie de rechange (vendue séparément) si vous prévoyez d'utiliser l'appareil photo pendant une période prolongée ou dans une région froide.
- Le chargeur peut être utilisé dans une fourchette de tensions de 100 V CA à 240 V CA (50/60 Hz). N'utilisez pas les transformateurs de tension vendus dans le commerce lorsque vous voyagez à l'étranger, car cela pourrait endommager votre chargeur.
- Lorsque vous utilisez le chargeur à l'étranger, vous pouvez avoir besoin d'un adaptateur de prise pour convertir le connecteur à la forme de la prise électrique. Pour des informations détaillées, renseignez-vous auprès de votre revendeur local d'articles électriques ou de l'agence de voyage.

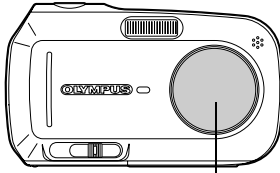


## Mise en place et retrait de la batterie

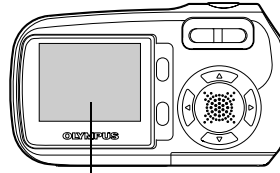
Cet appareil photo emploie une batterie Olympus au lithium ion.

Vérifiez les points suivants avant de charger ou de retirer la batterie :

- ① Le capot de protection de l'objectif est fermé.
- ② L'écran ACL est éteint.



① Capot de protection de l'objectif



② Écran ACL

Fr

### Mise en place de la batterie

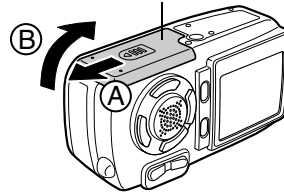
- 1** Faites glisser le couvercle du compartiment de la batterie/carte dans le sens de **(A)**.

Le couvercle se déverrouille et s'ouvre dans le sens de **(B)**.

**! Remarque**

- Veillez à faire glisser le couvercle avec le dessous du doigt. N'utilisez pas les ongles, car vous risquez de vous blesser.

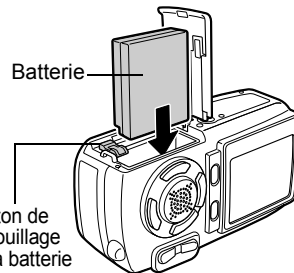
Couvercle du compartiment de la batterie/carte



- 2** Orientez la batterie de la manière illustrée. Insérez la batterie dans son compartiment jusqu'à ce qu'elle soit verrouillée en position à l'aide du bouton de verrouillage de la batterie.

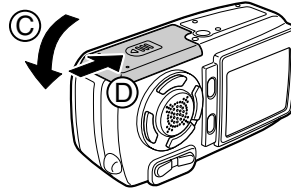
**! Remarque**

- Si la batterie n'est pas correctement orientée et insérée, le couvercle du compartiment de la batterie/carte ne se ferme pas.



## Mise en place et retrait de la batterie

- 3** Refermez le couvercle du compartiment de la batterie/carte dans le sens de © et faites-le glisser dans le sens de ④.



### ? Conseils

- Ne forcez pas le couvercle en le fermant. Lorsque la batterie est correctement orientée et insérée, le couvercle se ferme facilement. Si le couvercle se ferme mal, vérifiez l'orientation de la batterie.
- Pour connaître le nombre de photos qui peuvent être stockées lorsque vous utilisez une batterie neuve complètement chargée, reportez-vous à la section "6. Annexe, Caractéristiques techniques de l'appareil photo" du Manuel avancé (CD-ROM) fourni séparément.

Fr

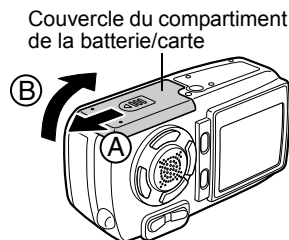
### ! Remarque

- De l'énergie est consommée en permanence dans les situations ci-dessous. Cela peut vider la batterie plus rapidement.
  - En cas d'utilisations répétées du zoom.
  - Lorsque la mise au point automatique est utilisée de manière répétée par pression sur le déclencheur jusqu'à mi-course.
  - L'appareil est raccordé à un ordinateur ou à une imprimante.

## Retrait de la batterie

- 1** Faites glisser le couvercle du compartiment de la batterie/carte dans le sens de ①.

Le couvercle se déverrouille et s'ouvre dans le sens de ②.



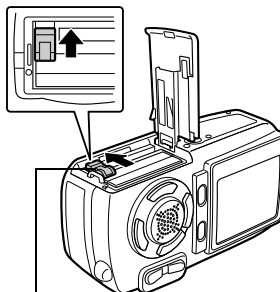
### ! Remarque

- Veillez à faire glisser le couvercle avec le dessous du doigt. N'utilisez pas les ongles, car vous risquez de vous blesser.

## Mise en place et retrait de la batterie

**2** Faites glisser le bouton de verrouillage de la batterie dans le sens de la flèche.

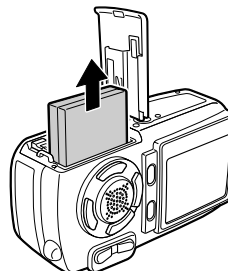
La batterie s'éjecte partiellement.



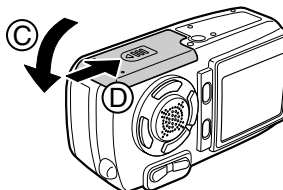
Bouton de verrouillage de la batterie

Fr

**3** Extrayez la batterie.



**4** Refermez le couvercle du compartiment de la batterie/carte dans le sens de © et faites-le glisser dans le sens de ②.



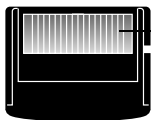
## Insertion et retrait de la carte

### xD-Picture Card

Cet appareil photo utilise une carte xD-Picture Card pour enregistrer les images. Dans les manuels, "carte" désigne la carte xD-Picture Card. Les photos enregistrées et mémorisées sur la carte photos peuvent être effacées ou transférées et retouchées sur un ordinateur.



Vous pouvez utiliser cet espace pour décrire brièvement le contenu de la carte.



Ces contacts permettent de lire les signaux de l'appareil photo. Ne touchez pas la partie dorée.

Fr

Cartes compatibles

xD-Picture Card (16 Mo à 512 Mo)

#### ! Remarque

- Cet appareil photo risque de ne pas reconnaître une carte de marque autre que "Olympus" ou une carte qui a été formatée sur un autre système (ordinateur, etc.). Avant de l'utiliser, pensez à formater la carte sur cet appareil. Pour plus d'informations, consultez le Manuel avancé (CD-ROM) fourni séparément.
- Si vous utilisez une carte qui ne porte pas la marque Olympus, certaines fonctions de cet appareil ne peuvent pas être exécutées. Nous vous recommandons d'utiliser des cartes Olympus avec cet appareil photo.

## Insertion et retrait de la carte

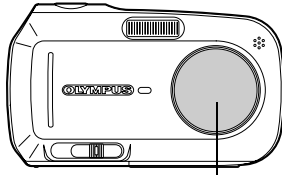
### Insertion de la carte

Cet appareil enregistre les données d'image sur une carte xD-Picture Card. Aucune vue ne peut être enregistrée si aucune carte n'a été insérée dans l'appareil.

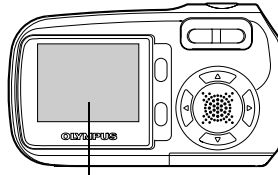
Vérifiez les points suivants avant d'insérer ou de retirer la carte :

- ① Le capot de protection de l'objectif est fermé.
- ② L'écran ACL est éteint.

Fr



① Capot de protection de l'objectif

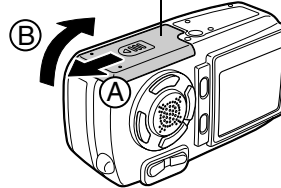


② Écran ACL

**1** Faites glisser le couvercle du compartiment de la batterie/carte dans le sens de **(A)**.

Le couvercle se déverrouille et s'ouvre dans le sens de **(B)**.

Couvercle du compartiment de la batterie/carte



#### ! Remarque

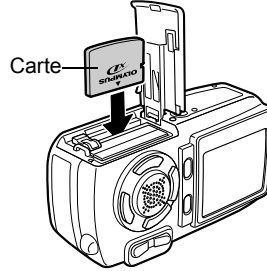
- Veillez à faire glisser le couvercle avec le dessous du doigt. N'utilisez pas les ongles, car vous risquez de vous blesser.



## Insertion et retrait de la carte

**2** Orientez la carte et insérez-la dans le connecteur de carte à ressort comme illustré ci-contre.

La carte se verrouille dans son emplacement lorsqu'elle est insérée à fond.



### **Conseils**

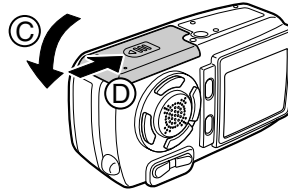
- Appuyez sur la carte le plus loin possible.

Fr

### **Remarque**

- La carte ne peut être insérée que dans un sens ; si vous l'insérez dans le mauvais sens, ou en oblique, vous risquez d'endommager les connecteurs et de coincer la carte dans l'appareil photo.
- Si la carte n'est pas insérée complètement, les images ne peuvent pas être mémorisées sur celle-ci.

**3** Refermez le couvercle du compartiment de la batterie/carte dans le sens de © et faites-le glisser dans le sens de ④.



## Insertion et retrait de la carte

### Retrait de la carte

1

Ouvrez le couvercle du compartiment de la batterie/carte.

2

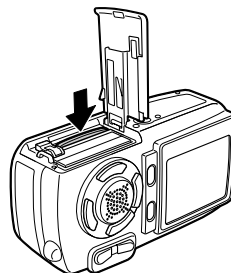
Appuyez à fond sur la carte pour la déverrouiller, puis relâchez lentement le doigt pour qu'elle s'éjecte lentement.

Fr

La carte s'éjecte partiellement.

**! Remarque**

- N'appuyez pas sur la carte à l'aide d'un objet dur ou pointu tel qu'un stylo à bille.
- Si vous retirez votre doigt rapidement après avoir enfoncé la carte à fond, elle risque d'être propulsée hors de son logement.

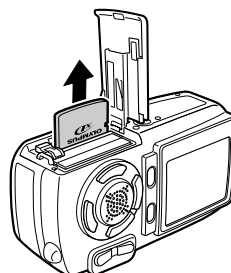


3

Retirez la carte.

**! Remarque**

- N'ouvrez jamais le couvercle du compartiment de la batterie/carte alors que l'appareil photo est allumé. Cela risquerait de détruire toutes les données enregistrées sur la carte. Une fois détruites, les données ne peuvent plus être récupérées.
- N'apposez aucun autocollant sur les cartes. Sinon, la carte risquerait de se bloquer dans l'appareil photo et de ne plus s'éjecter.



## Mise en marche/arrêt

Il est possible de mettre l'appareil photo sous tension de différentes manières en "mode prise de vue" ou en "mode affichage".

### **Conseils**

- La première fois que vous utilisez l'appareil photo, le message [A/M/J] s'affiche sur l'écran ACL. Pour plus d'informations sur la procédure de réglage, reportez-vous au Manuel avancé séparé (CD-ROM).

### **Remarque**

- N'ouvrez jamais le couvercle du compartiment de la batterie/carte et ne branchez/débranchez jamais l'adaptateur secteur lorsque l'appareil photo est allumé. Cela risquerait de détruire toutes les données enregistrées sur la carte. Une fois détruites, les données ne peuvent plus être récupérées.

Fr

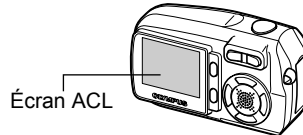
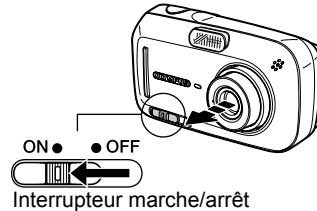
## Lorsque vous prenez des photos (mode prise de vue)

### Comment allumer l'appareil photo

➔ Faites glisser l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position ON (Marche).

Le capot de protection de l'objectif s'ouvre, l'objectif sort et le sujet apparaît sur l'écran ACL.

Si l'objectif ne se déploie pas alors que son capot est ouvert, il est possible que l'interrupteur Marche/Arrêt ne soit pas complètement sur la position ON (Marche). Faites glisser correctement l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position ON (Marche).



### **Conseils**

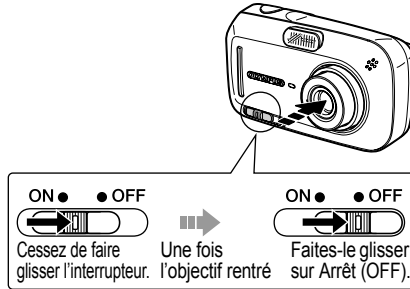
- Pour économiser l'énergie de la batterie, l'appareil passe automatiquement en mode veille et cesse de fonctionner après 3 minutes d'inactivité. Appuyez sur n'importe quelle touche, par exemple la touche du zoom pour réactiver l'appareil photo.
- Pour économiser l'énergie de la batterie, l'appareil s'éteint automatiquement lorsqu'il ne fonctionne pas pendant environ 15 minutes. Pour le réactiver, faites glisser l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position OFF (Arrêt) de la manière indiquée à la section "Comment éteindre l'appareil photo", puis remettez-le sous tension.

## Mise en marche/arrêt

### Comment éteindre l'appareil photo

- ➔ Faites glisser l'interrupteur Marche/Arrêt jusqu'à ce qu'il émette un léger déclic. Une fois l'objectif rentré, faites glisser l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position Arrêt (OFF).

L'écran ACL s'éteint.



Fr

#### ! Remarque

- Ne faites pas glisser l'interrupteur Marche/Arrêt directement sur la position OFF (Arrêt). Cela risquerait d'endommager l'appareil photo.

## Pendant l'affichage des photos (mode affichage)

### Comment allumer l'appareil photo

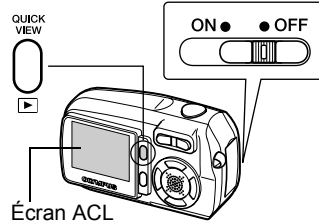
- ➔ Lorsque l'interrupteur Marche/Arrêt est en position Arrêt (OFF), appuyez sur la touche de lecture (▶).

La photo que vous venez de prendre est affichée.

#### ? Conseils

- Pour économiser l'énergie de la batterie, l'appareil s'éteint automatiquement lorsqu'il ne fonctionne pas pendant environ 3 minutes.
- Si vous appuyez sur la touche de lecture en mode de prise de vue, l'appareil photo peut afficher les images (QUICK VIEW). Pour revenir au mode de prise de vue, appuyez sur la touche de lecture ou sur le déclencheur à mi-course.

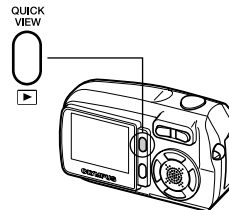
Touche de lecture (▶)



### Comment éteindre l'appareil photo

- ➔ Appuyez de nouveau sur la touche de lecture (▶).

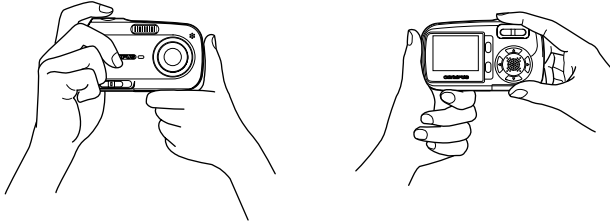
L'écran ACL s'éteint.



## Comment tenir l'appareil photo

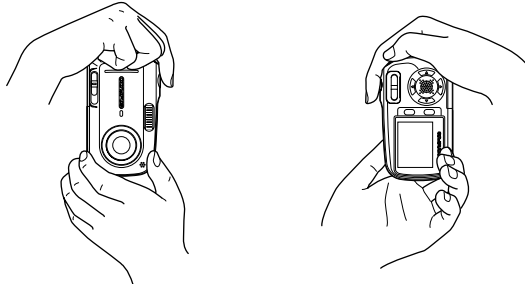
Lorsque vous prenez des photos, tenez fermement l'appareil photo avec les deux mains tout en appuyant les coudes le long du corps pour éviter de bouger. Si vous étendez vos bras ou ne gardez pas vos coudes le long du corps, le risque de bougé de l'appareil est plus grand.

### Position horizontale

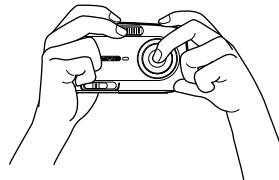


Fr

### Position verticale



#### Prise incorrecte



Prenez garde que vos doigts ou la courroie ne se trouvent pas devant l'objectif, le flash et le micro.

## Prise de vues fixes

La section suivante explique comment prendre des photos à l'aide de l'écran ACL.



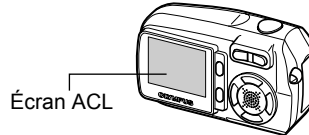
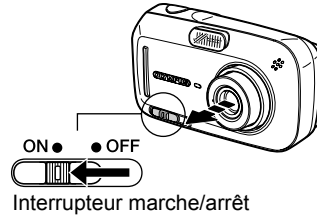
Fr

Pour plus d'informations sur l'affichage sur l'écran ACL, reportez-vous au Manuel avancé (CD-ROM).


**1** Faites glisser l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position ON (Marche).

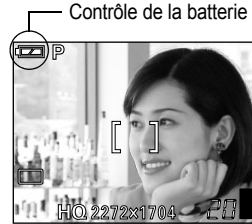
À la mise sous tension, le capot de protection de l'objectif s'ouvre, l'objectif se déploie et l'écran ACL s'allume automatiquement.

Si l'objectif ne se déploie pas alors que son capot est ouvert, il est possible que l'interrupteur Marche/Arrêt ne soit pas complètement sur la position ON (Marche). Faites glisser correctement l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position ON (Marche).




## Prise de vues fixes


- 2** Vérifiez sur l'écran ACL que l'indicateur de contrôle de la batterie est  (vert).

**Contrôle de la batterie**

L'indicateur de contrôle de la batterie change comme suit.

 Allumé (Vert) Vous pouvez prendre des photos.



 Allumé (Rouge) La batterie est bientôt vide. Chargez-la ou remplacez-la par une batterie chargée.



[BATTERIE VIDE] La batterie est déchargée. Chargez-la ou remplacez-la par une batterie chargée.

Fr

- 3** Positionnez les repères de mise au point automatique sur le sujet.

Le nombre de vues restantes apparaît sur l'écran ACL.

**? Conseils**

**Si les données affichées sur l'écran ACL sont illisibles :**

- Une lumière vive telle que le rayonnement solaire direct peut provoquer l'apparition de lignes verticales sur le moniteur.
- Lorsque vous dirigez l'objectif de l'appareil en direction d'un sujet lumineux, des lignes ressemblant à un faisceau lumineux (taches) peuvent apparaître sur l'image de l'écran ACL. Celles-ci n'affectent pas l'image enregistrée.

Repères de mise au point automatique

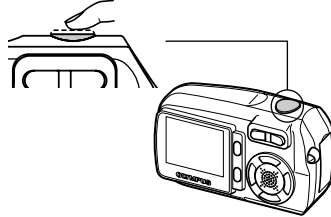


Nombre de vues fixes restantes

## Prise de vues fixes

### 4 Enfoncez le déclencheur à mi-course.

Si la mise au point et l'exposition sont mémorisées, le voyant vert reste allumé.



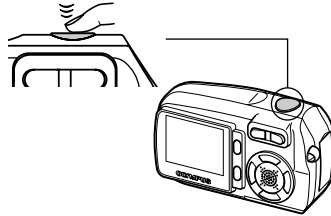
#### ? Conseils

- Lorsque le flash est prêt pour la prise de vue, l'indicateur de veille du flash reste allumé.
- Si le voyant vert clignote, la mise au point n'est pas encore mémorisée. Enfoncez de nouveau le déclencheur à mi-course.

Fr

### 5 Enfoncez complètement le déclencheur pour prendre la photo.

La photo est enregistrée sur la carte.



#### ? Conseils

- L'indicateur d'accès à la carte (⊕) de l'écran ACL clignote en rouge pendant l'enregistrement de la photo sur la carte.
- N'ouvrez jamais le couvercle du compartiment de la batterie/carte et ne branchez/débranchez jamais l'adaptateur secteur lorsque l'indicateur d'accès à la carte (⊕) clignote sur l'écran ACL. La photo que vous venez de prendre risquerait de ne pas être enregistrée et les données des photos stockées sur la carte risqueraient d'être perdues.

#### ● Bloc mémoire

Le bloc mémoire s'allume lorsque vous prenez une photo. Aussi longtemps que le bloc mémoire reste allumé, l'appareil photo enregistre des photos sur la carte. Quand le bloc mémoire est totalement allumé (comme illustré ci-contre à droite), il n'est plus possible de prendre des vues. Attendez que le bloc mémoire s'éteigne avant de prendre la photo suivante.

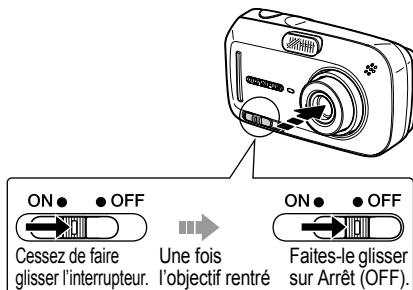


Bloc mémoire



## Prise de vues fixes

**6** Pour mettre l'appareil photo hors tension, faites glisser l'interrupteur Marche/Arrêt jusqu'à ce qu'il émette un léger déclic. Une fois l'objectif rentré, faites glisser l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position Arrêt (OFF).



L'écran ACL s'éteint.

**!** Remarque

- Ne faites pas glisser l'interrupteur Marche/Arrêt directement sur la position OFF (Arrêt). Cela risquerait d'endommager l'appareil photo.

Fr

## Affichage d'images fixes

Lorsque le mode affichage est activé, la dernière photo prise apparaît sur l'écran ACL.

# 1

Lorsque l'interrupteur Marche/Arrêt est en position Arrêt (OFF), appuyez sur la touche de lecture (▶).

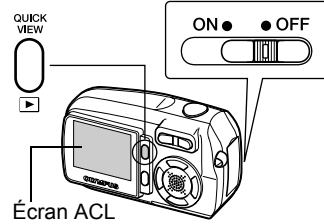
Le mode affichage est sélectionné et la dernière photo prise apparaît sur l'écran ACL.

Touche de lecture (▶)

QUICK VIEW  
▶

ON ● ● OFF

Écran ACL



Fr

### Conseils

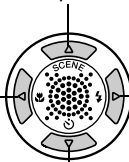
- En mode de prise de vue, l'appui de la touche de lecture entraîne l'affichage des photos. (QUICK VIEW)
- Les informations de prise de vue affichées sur l'écran ACL disparaissent après 3 secondes.

# 2

Appuyez sur ou (molette de défilement) pour faire défiler les images.

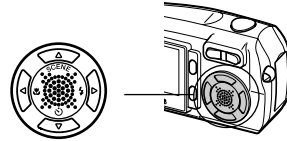
Affiche la 10e photo en arrière.

Affiche la photo précédente.



Affiche la photo suivante.

Affiche la 10e photo en avant.



# 3

Appuyez sur la touche de lecture (▶) pour éteindre l'appareil photo.

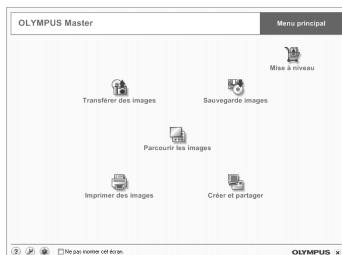
### Conseils

- Si l'image est affichée à l'aide de la touche de lecture pendant la prise de vue, le mode de prise de vue peut être rétabli en procédant de la manière suivante. Appuyez sur la touche de lecture ou appuyez sur le déclencheur à mi-course.

## Informations sur OLYMPUS Master

OLYMPUS Master est un logiciel permettant d'éditer et de contrôler les images prises avec l'appareil photo sur votre ordinateur.

À l'aide de ce logiciel, vous pouvez trier et contrôler différentes images comme vous le feriez avec des albums photo. Vous pouvez aussi transférer aisément les images depuis l'appareil photo, puis les éditer ou les imprimer à votre guise.



Fr

Les informations détaillées suivantes sont disponibles dans le Manuel avancé fourni séparément.

Remarque : Le Manuel avancé se trouve sur le CD-ROM.

- Installation d'OLYMPUS Master.
- Raccordement de l'appareil photo à votre ordinateur.
- Transfert des images depuis l'appareil photo vers votre ordinateur.
- Lecture des images et des films sur votre ordinateur.

Dans OLYMPUS Master, vous pouvez enregistrer les utilisateurs de l'appareil photo et OLYMPUS Master en ligne. Une fois l'enregistrement des utilisateurs terminé, vous pouvez obtenir des informations sur le logiciel et le micrologiciel.

Pour des informations détaillées sur l'utilisation d'OLYMPUS Master, reportez-vous à la section "Aide" du manuel d'utilisation d'OLYMPUS Master fourni.